

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИКИ І ФАРМЕРИ В КАНАДІ НА ПОМІЧ ГОЛОДУЮЧИМ НА РАДЯНСЬКІЙ УКРАЇНІ.

МОНТРЕАЛ, КВЕ.

До К.П.Г. на Р.У. в Вінніпегу. Дорогі Товариші! Послаємо на Ваші руки \$15.00 на поміч голодуючим на Радянській Україні і при сій нагоді звертаємо до всіх українських робітників в Канаді, щоб вони допомогли з поміч нашим голодуючим братам і сестрам на Україні. Не можна дивитись байдужою тоді, як гинуть з голоду десятки і сотні тисяч наших товаришів, які борються і жити своє віддавали за робітничу справу. Обов'язком кожного робітника є втрутитись від голодної смерті брата-однука-однукини на Україні. З'обов'язуємося до тих робітників в Монреалі, що працюють і мають замождадених пару доларів, щоб по своїй зможі жертвували на поміч голодуючим. Єли ми є сторонниками радянської влади і називаємо себе радянцями, так покажіть це не лише словами, але й ділом — підможемо морально і матеріально робітничо-селянську країну. Як ми не доміаємо, то це ще не означає, що ми голодуємо. А коли наслідок в радянських республіках умире з голоду, а ми супроти сего байдужі, то ми в той час допомагаємо непростим злочин супроти наших товаришів в сих робітничо-селянських державах.

ВЕРЕГІН, САСК.

Дорогі Товариші! На поміч голодуючим на Радянській Україні зложимо салдоуючі товариші: По \$3.00: Ф. Максимчук. По \$2.25: А. Ковкія. По \$2.00: В. Конкія, Е. Конкія, П. Сакуляк, Т. Круковський, А. Бербошевський, А. Конкія, М. Палюк, П. Ястремський. По \$1.50: М. Морозов, Н. Морозов. По \$1.00: Я. Шарва, В. Палюк, П. Димовський, П. Верегін. По \$0.75: Я. Езек Саук. По \$0.50: Д. Березовський, П. Сарпановський, П. Круковський. По \$0.25: В. Сіганський, С. Сапчук, К. Круковський, П. Круковський, Д. Малінов, Н. Чорномак, П. Верезовський, В. Фінкалар. Разом \$34.80. Всім жертводавцям сердечна подяка.

ЛЕНЮК, АЛТА.

Дорогі Товариші! Послаємо Вам \$34.00 на поміч голодуючим на Радянській Україні і разом з тим сине жертводавці. Жертви зібрано по представленню в Ленюк. Тов. В. Гумен забрав слово і розкавав присутнім, що на Рад. Україні нагале голод і тисячі дітей умирають та денно з голоду, та заважають всім, щоб не відмовились від жертви на поміч голодуючим. На сей раз присутні зложили \$34.00. Імени жертводавців є салдоуючі: По \$5.00: П. Писин. По \$1.00: Н. Доханок, П. Пізун, А. Пролонко, П. Веревка, П. Сакуляк, В. Гумен, В. Дриганок, Катерина Гумен, П. Тересю, Д. Гідан, І. Савковський, В. Бук, Н. Ніксіфорук, Н. Храпко. По \$0.50: Паранька Гук, Н. Ганасік, І. Іваський, А. Фогісон, Д. Лавлак, Анна Скавці, І. Павлок, Настасія Храпко, Д. І. Сорохан, М. Н. Тересю, М. Тересю, І. Кірж, С. Орлецький.

КОЛОГРЕТ, АЛТА.

Дорогі Товариші! Послаємо Вам \$7.50 з червоного місяця мая. Ст гроші жертвували товариші виробничу першу педву сего року в міщю маю при "Інгішен-діне". Проводили по два дні їх чотири, а баучи, що робити за дозрале дивно неможливо, вони покинули сю роботу а зарібок рішили післати на пресовий фонд "У.Р.В." Жертвували товариші: З. Костенко, В. І. Шаемко, Роман Грива і Г. Міхайловський. З тов. прийтом, Ю. Віросток.

КІЧЕНЕР, ОНТ.

Дорогі Товариші! Відділ У.Р.Д. в сій місцевості розуміючи значінє нашої робітничої часисні "У.Р.В." постановив перевести кампанію за збіркою грошей в червоному місяцю в користь нашого органу. Справоздане представляє сь салдоуючо: з відрізняття \$10.90; товариші М. Криско і Н. Чернявський подарили річи на розривку за чого прийшли \$23.50; товаришка Євдока Бабій забрала на передплату \$13.50 а на лісту ч. 469 на пресовий фонд \$8.35.

ПОРТ АЛБЕРНІ, Б. К.

Дорогі Товариші! Засладо в сій лісті \$5.00 на поміч голодуючим на Радянській Україні, які жертвували салдоуючі товариші: А. Савченко \$2.00, Г. Гамалюк \$2.00, І. Митницький \$1.00. При сій нагоді хочу нагадати про окладку Порт Алберні, Б. К. Тут є мале число українських робітників, які не інтересують ся ані робітничим рухом, ані сирващою поміч голодуючим. До сих робітників в клічку: Поря ваї, робітники, зрозуміть, що природа навістила посухою пролетарські держави і товариші борять ся там з двома ворогами. Перший ворог се всіх країв капіталісти, які нападають або хочуть напасти на робітничі держави, а другий ворог — голод. Яке-ж нам нашим братам не помогти. Адже-ж вони боряться сь з всіма паразитами і захищають робітників всего світа до вызвоу з капіталістичного ярма. Одне вора вам, робітники, освідоміть ся. Є робітничі газети, книжки, що би їх читали і освідоміли ся, бо лише сьвідомістю і організованістю поборомо нашу гірку долю. З товаришним прийтом, І. Гамалюк.

САСЕНЕ ЛЕЙК, АЛТА.

В нашій місцевості існує вже довшин час Тов. ім. Івана Франка. Тепер ми долаючи всіх зусиль і побудували сій робітничий дім під назвою Український Фармерсько-Робітничий Дім, абисмо мале лішне до скіндити ся і вчити ся та провадити боротьбу з капіталізмом. Не знайте товариші, що ніхто нас не визнає, як ми самі себе не визнаємо. Ми мусімо організувати ся в один пролетарський союз і самі борити ся о кращу будучність. Німе Тов. ім. Ів. Франка вказує сь на сирващою поміч голодуючим на Радянській Україні. Ми хочемо помічи тим бідним дітям, які бачуть від нас несподіваний поміч і ось нічач устроєного нами товариством представлення тов. С. Лесляк закликає присутніх зложити дрітки на поміч голодуючим. На сей завіт присутні зложили \$12.15. За газету "Голодуюча Україна" зложено добровільними датками \$1.35. На всьаю з тов. Михайла Феленця і т-чи Олени Галички зібрано

ЛЕВОНІ, АЛТА.

Дорогий Товаришу! В сій лісті залучаю 4 долари, котрі жертвували товаришки і товариші на поміч голодуючим на Рад. Україні. Імена жертводавців салдоуючі: тов-ка Олена Войчук \$1.00, тов-ка Марія Костинюк \$1.00, тов. Іва Семкович \$1.00, тов. Іва Стефанюк \$1.00. Разом \$4.00. Осталося в тов. прийтом, І. Бойчук.

МІЛВУД, МАН.

Дорогий Товаришу! В сій лісті засладо "моні-ордер" на суму \$3.00, яку зложили на поміч голодуючим на Радянській Україні М. Гіра з Саскатору і Марта та Ілья Губенський з Мілвуду — всі по \$1.00. З товаришним прийтом, Ілья Губенський.

ПРЕСОВИЙ ФОНД "УКР. РОБ. ВІСТІ"

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes names like Г. Вайс, Б. Рівер, С. Кузко, Т. Вайс, І. Марінович, Ф. Турчин, Г. Рішко, Е. Демонтов, А. Дольський, Р. Фурман, І. Блажовський, Г. Гайтон, М. Мажар, Селік, Г. Пастернак, Василь Ткач, Елжам.

ДОБРОВІЛЬНА КАРА.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes names like Д. Гудий, М. К. Сіг, М. Косий, М. Сарафичич, Я. Кміт, А. Українець, П. Головчук, Д. Андрият, На лісту ч. 416 на передплату \$11.00.

Вінніпег, Ман.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes names like Товаришка Маня Кропівська збрала на лісту ч. 570 на пресовий фонд: В. Самсон \$3.00, Маня Кропівська \$3.00, П. Ракмичук \$2.00, На передплату \$1.00.

Ванкувер, Б. К.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes names like Тов. М. Даниш зібрав на лісту ч. 374 на пресовий фонд: Н. Стефанюк \$2.00, І. Файчук \$1.00, П. Лутак \$1.00, В. Драган \$1.00, М. Косовський \$1.00, На лісту ч. 387 на передплату \$14.00.

Ту Гіас, АЛТА.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes names like Тов. І. Шандрук зібрав на лісту ч. 452 на пресовий фонд: На лісту ч. 844 на передплату \$2.00, І. Шелегей, Гетремк \$1.00, Іван Шандрук \$1.00, Д. Еришійчук \$1.00, Гр. Шандрук \$0.50.

Колгорт, АЛТА.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes names like Дорогі Товариші! Послаємо Вам \$7.50 з червоного місяця мая. Ст гроші жертвували товариші виробничу першу педву сего року в міщю маю при "Інгішен-діне".

Кіченер, ОНТ.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes names like Дорогі Товариші! Відділ У.Р.Д. в сій місцевості розуміючи значінє нашої робітничої часисні "У.Р.В." постановив перевести кампанію за збіркою грошей в червоному місяцю в користь нашого органу.

Порт Алберні, Б. К.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes names like Дорогі Товариші! Засладо в сій лісті \$5.00 на поміч голодуючим на Радянській Україні, які жертвували салдоуючі товариші: А. Савченко \$2.00, Г. Гамалюк \$2.00, І. Митницький \$1.00.

Левоні, АЛТА.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes names like Дорогий Товаришу! В сій лісті залучаю 4 долари, котрі жертвували товаришки і товариші на поміч голодуючим на Рад. Україні.

НА ПОМІЧ ГОЛОДУЮЧИМ!

Міліони малих діточок і дорослих людей з навісних страшною посухою губерній Радянської України загрожені є голодовою смертю і клічуть до нас о поміч. Вони, що терпіли і терплять, що проливали свою кров, що віддавали своє жите за велике діло освободженя робочого люду; вони, що віддавали і віддають великі жертви за нашу робітничу справу, що власними кістками будують підвалини нового, світлого для нас жита, — вони ждуть від нас помічи! Нехай же не марно звучить їх клич! Нехай негайно голосом нагадає він все нам про наш обов'язок! На поміч страдаючим товаришам! Безпереривну поміч несім їм, доки голод буде грозити їм смертю! ВЕСЬ ЧАС, ПРИ КОЖДІЙ НАГОДІ СКЛАДАМО ФОНД НА ПОМІЧ ГОЛОДУЮЧИМ НА РАДЯНСЬКІЙ УКРАЇНІ І ПОСИЛАМО ДО КОМІТЕТУ ПОМОЧІ ГОЛОДУЮЧИМ НА РАДЯНСЬКІЙ УКРАЇНІ В ВІННІПЕГУ. Злідамо фонд сь негідно відкладає сь до Праги, на руки офіційного представника Радянської України, для закупки конечних средств для голодуючих. Гроші посилайте і за рестоючим книжочками та поясненнями звертайте ся на адресу: Famine Relief Committee for Soviet Ukraine, Ukrainian Labor Temple, 609, PRITCHARD & MCGREGOR STS., WINNIPEG, MAN.

В СВІДОМОСТІ НАША СИЛА!

ЧИТАЙТЕ І ЗАМОВЛЯЙТЕ НАЛНОВІПШІ КНИЖКИ В РЕДАКЦІ "УКР. РОБ. ВІСТІ":

Table with 2 columns: Book Title and Price. Includes titles like Азбука культури, Азбука комунізму, Держава і революція, Без язика (оповідане), Шлях до влади, Нарис передісторичних подій, Фікія нації і національної незалежності, Програма комуністів, Як повстала наша земля і який буде її кінець, Боги, Фабричні розговори про економію, Світлова революція, Маркс і Енгельс про диктатуру пролетаріату, Земля людини та машинно, Як повстав світ, Перший Бунвар Комуніста, Розбийте кайдани, Як фармер може дістати весь плід своєї праці, Розмова про фізку, Основні засади комунізму, Комуністичний маніфест, Комунізм і кооперація, Про походженє людини, Промова на суді, Двоногий, Економічні основи амер. демократизму, Введене в національну економію, Революційні пісні, Як Галичан втягнули в контрреволюцію, Що таке радян. власть і як вона будеть ся, Провідники революційного руху на Україні, Париська Комуна, Чому позичали віру, Боротьба за існуванє, Третій Інтернаціонал і його історичне значінє, Диктатура пролетаріату, Хто такі комуністи і чого вони хочуть, Церква і радянська власть, Конституція Радянської України, Механіка людини та машинно, Нова політика Совітської Росії, Завдання Спліки Комун. Молодїжи, Пів Панкрат і тітка Дома, На чім бодьсправедливість, Перед будєво (драма в 4-ох діях), В кітках розпущти (драма в 5-ох діях), Ми і вони (народна драма в двох діях), Самопалка (картина в 2-ох діях), Базар (драма в 4-ох діях), Мандрівник (драматичний ескіз в одній дії), Гайворонек (драма в 3-ох діях), Страйкер (драматичний образ), Журнал "Голос Праці" ч. 1, Журнал "Наш Стяг" ч. 3.

Український Робітничий Фонд

Cor. Pritchard & McGregor Sts., — Winnipeg, Man.

НА ПОМІЧ ГОЛОДУЮЧИМ!

Міліони малих діточок і дорослих людей з навісних страшною посухою губерній Радянської України загрожені є голодовою смертю і клічуть до нас о поміч. Вони, що терпіли і терплять, що проливали свою кров, що віддавали своє жите за велике діло освободженя робочого люду; вони, що віддавали і віддають великі жертви за нашу робітничу справу, що власними кістками будують підвалини нового, світлого для нас жита, — вони ждуть від нас помічи! Нехай же не марно звучить їх клич! Нехай негайно голосом нагадає він все нам про наш обов'язок! На поміч страдаючим товаришам! Безпереривну поміч несім їм, доки голод буде грозити їм смертю! ВЕСЬ ЧАС, ПРИ КОЖДІЙ НАГОДІ СКЛАДАМО ФОНД НА ПОМІЧ ГОЛОДУЮЧИМ НА РАДЯНСЬКІЙ УКРАЇНІ І ПОСИЛАМО ДО КОМІТЕТУ ПОМОЧІ ГОЛОДУЮЧИМ НА РАДЯНСЬКІЙ УКРАЇНІ В ВІННІПЕГУ. Злідамо фонд сь негідно відкладає сь до Праги, на руки офіційного представника Радянської України, для закупки конечних средств для голодуючих. Гроші посилайте і за рестоючим книжочками та поясненнями звертайте ся на адресу: Famine Relief Committee for Soviet Ukraine, Ukrainian Labor Temple, 609, PRITCHARD & MCGREGOR STS., WINNIPEG, MAN.

В СВІДОМОСТІ НАША СИЛА!

ЧИТАЙТЕ І ЗАМОВЛЯЙТЕ НАЛНОВІПШІ КНИЖКИ В РЕДАКЦІ "УКР. РОБ. ВІСТІ":

Table with 2 columns: Book Title and Price. Includes titles like Азбука культури, Азбука комунізму, Держава і революція, Без язика (оповідане), Шлях до влади, Нарис передісторичних подій, Фікія нації і національної незалежності, Програма комуністів, Як повстала наша земля і який буде її кінець, Боги, Фабричні розговори про економію, Світлова революція, Маркс і Енгельс про диктатуру пролетаріату, Земля людини та машинно, Як повстав світ, Перший Бунвар Комуніста, Розбийте кайдани, Як фармер може дістати весь плід своєї праці, Розмова про фізку, Основні засади комунізму, Комуністичний маніфест, Комунізм і кооперація, Про походженє людини, Промова на суді, Двоногий, Економічні основи амер. демократизму, Введене в національну економію, Революційні пісні, Як Галичан втягнули в контрреволюцію, Що таке радян. власть і як вона будеть ся, Провідники революційного руху на Україні, Париська Комуна, Чому позичали віру, Боротьба за існуванє, Третій Інтернаціонал і його історичне значінє, Диктатура пролетаріату, Хто такі комуністи і чого вони хочуть, Церква і радянська власть, Конституція Радянської України, Механіка людини та машинно, Нова політика Совітської Росії, Завдання Спліки Комун. Молодїжи, Пів Панкрат і тітка Дома, На чім бодьсправедливість, Перед будєво (драма в 4-ох діях), В кітках розпущти (драма в 5-ох діях), Ми і вони (народна драма в двох діях), Самопалка (картина в 2-ох діях), Базар (драма в 4-ох діях), Мандрівник (драматичний ескіз в одній дії), Гайворонек (драма в 3-ох діях), Страйкер (драматичний образ), Журнал "Голос Праці" ч. 1, Журнал "Наш Стяг" ч. 3.

Український Робітничий Фонд

Cor. Pritchard & McGregor Sts., — Winnipeg, Man.